

---

## Оглавление

<i>Предисловие</i> .....	4
Глава I. О зарождении переводческой деятельности на Поморском Севере.....	7
Глава II. Парижский словарь москвитов и русско-французские контакты на Поморском Севере .....	67
Глава III. Русско-английский словарь-дневник Ричарда Джеймса	91
Глава IV. Переводчик Арсений Грек .....	118
Глава V. Переводы англоязычной поэзии и прозы на Русском Севере.....	137
Глава VI. О переводах сонетов Шекспира на Поморском Севере..	161
Глава VII. Раиса Васильевна Френкель: вехи биографии и творческая жизнь в современной отечественной культуре.....	184
Глава VIII. Р.В. Френкель – переводчик памятников немецкой поэзии средних веков и эпохи Возрождения .....	206
Глава IX. Поэзия Рильке в переводах М.В. Пиккель .....	231
<i>Сведения об авторах</i> .....	256